

SURAT PENCATATAN CIPTAAN

Dalam rangka perlindungan ciptaan di bidang ilmu pengetahuan, seni dan sastra berdasarkan Undang-Undang Nomor 28 Tahun 2014 tentang Hak Cipta, dengan ini menerangkan:

Nomor dan tanggal permohonan : EC00202248701, 29 Juli 2022

Pencipta

Nama : Stanislaus Joshua, Abkha Heryathan dkk
Alamat : Jl. Suria Sumantri No. 65, Bandung, JAWA BARAT, 40164
Kewarganegaraan : Indonesia

Pemegang Hak Cipta

Nama : Universitas Kristen Maranatha
Alamat : Jl. Suria Sumantri No. 65, Bandung, JAWA BARAT, 40164
Kewarganegaraan : Indonesia
Jenis Ciptaan : Poster
Judul Ciptaan : Cara Menulis Resume Dalam Bahasa Jepang (Rirekisho)

Tanggal dan tempat diumumkan untuk pertama kali di wilayah Indonesia atau di luar wilayah Indonesia : 6 Desember 2021, di Bandung

Jangka waktu perlindungan : Berlaku selama hidup Pencipta dan terus berlangsung selama 70 (tujuh puluh) tahun setelah Pencipta meninggal dunia, terhitung mulai tanggal 1 Januari tahun berikutnya.

Nomor pencatatan : 000364434

adalah benar berdasarkan keterangan yang diberikan oleh Pemohon.

Surat Pencatatan Hak Cipta atau produk Hak terkait ini sesuai dengan Pasal 72 Undang-Undang Nomor 28 Tahun 2014 tentang Hak Cipta.



a.n Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia
Direktur Jenderal Kekayaan Intelektual
u.b.
Direktur Hak Cipta dan Desain Industri

Anggoro Dasananto
NIP.196412081991031002

LAMPIRAN PENCIPTA

No	Nama	Alamat
1	Stanislaus Joshua	Jl. Suria Sumantri No. 65
2	Abkha Heryathan	Jl. Suria Sumantri No. 65
3	Kharisma Wicaksono	Jl. Suria Sumantri No. 65
4	Ariel Kirsten	Jl. Suria Sumantri No. 65
5	Dr. Dra. Sri Iriantini, M.Hum.	Jl. Kopo Permai II 14B/15



Apa itu 履歴書 *rirekisho*?

Dokumen resmi berisi data diri pelamar kerja di Jepang. Sering juga disebut “*resume Jepang*”. Isinya diatur dalam *Japanese Industrial Standards (JIS)*.

Banyak perusahaan suka *rirekisho* yang ditulis tangan, tetapi diketik juga boleh.

Cara Menulis

Resume Jepang

(*Rirekisho*)

注意 PENTING

語 BAHASA

Gunakan ragam sopan (丁寧語 *teineigo*) tanpa singkatan.

PENULISAN TANGAN

Hanya gunakan tinta hitam/biru. Jangan gunakan pensil. Tulis dengan rapi, ulangi di lembar baru jika ada kesalahan.

PENANGGALAN

Gunakan salah satu sistem saja: penanggalan Masehi atau penanggalan Jepang.

A あ ア NAMA:

Tulis sesuai ejaan Jepang.

ふりがな *furigana*:
Gunakan *hiragana*.

氏名 *shimei*:
Gunakan *katakana*.

STEMPEL NAMA:

Isi jika memiliki
判子 *hanko*.

ALAMAT & KONTAK:

Tulis lengkap
tanpa singkatan.

TANGGAL:

Tulis tanggal saat
resume diserahkan
atau dikirimkan.

FOTO:

3x4 cm. Busana resmi.
Latar berwarna
putih/abu muda/biru muda.

履歴書		令和2年10月14日現在	
ふりがな	あぐさ さりむ	印鑑	男・女
氏名	アグス サリム		
生年月日	平成5年2月28日生 (満28歳)		
ふりがな	もりおうちょう	電話番号	00-1234-5678
現在住所 (〒000-0000)	M県 S市 杜王町 3丁目1番6号	E-mail	sali@agusa28@so-co.jp.net
ふりがな		住所	同上
連絡先 (〒)	J	E-mail	同上



URUTAN:

Dari yang paling lama ke
yang paling baru.
Berlaku juga untuk kolom
免許・資格 *menkyo-shikaku*
setelah ini.

Tulis tanggal
masuk dan
tanggal lulus
atau keluar.



Jika masih berlanjut
sampai sekarang, tulis
「現在に至る」 *genzai ni itaru*.



Tulis nama resmi sertifikasi.

WAKTU PERJALANAN:

Tulis waktu tempuh
via rute tercepat.



HARAPAN:

Tulis preferensi penempatan atau tugas tertentu.
Jika tidak ada, tulis「貴社の測定に準じます」
kisha no sokutei ni junjimasu,
“mengikuti peraturan perusahaan”.



TANGGUPAN:

Tulis jumlah
anggota keluarga
yang dinafkahi.

学職

Pisahkan bagian
riwayat pendidikan &
riwayat pekerjaan.

Gunakan
nama lembaga resmi.

Akhiri dengan tulisan
「以上」 *ijou*, “sekian”,
ditulis rata kanan.



HOBI:

Tulis yang relevan
dengan jabatan.

Scan QR code
atau klik tautan
untuk mengakses
materi lengkap!

履歴書の書き方
りれきしよ
か
かた



UNIVERSITAS KRISTEN
MARANATHA



bit.ly/UKM-Rirekisho